

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 31. Jänner 1941.

11. Stück.

Preis: K 1.20.

**Inhalt: (36—39.) 36.** Verordnung, betreffend die Regelung der Einhebung der Gemeindegetränkeabgabe. — **37.** Kundmachung, womit eine Verfügung des Zentralinspektorates für den Eichdienst, betreffend die Bewilligung vorübergehender Abweichungen von den Vorschriften über die Konstruktion, das Material und die Ausgestaltung einiger zur amtlichen Eichung vorzulegender Gegenstände, veröffentlicht wird. — **38.** Kundmachung, womit die Beilage zu der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 19. September 1940, Slg. Nr. 310, betreffend die Regelung der Erzeugung und der Verwertung von Zuckerrüben, Zucker, Melasse, zuckerhaltigen Futtermitteln und sonstigen Erzeugnissen aus Rüben, abgeändert wird. — **39.** Kundmachung, womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über die Kontrolle der Warenausfuhr verlautbart wird.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 31. ledna 1941.

Cena: K 1.20.

Částka 11.

**Obsah: (36.—39.) 36.** Nařízení o úpravě vybírání obecní dávky z nápojů. — **37.** Vyhláška, kterou se uveřejňuje opatření ústředního inspektorátu pro službu cejchovní, jímž se povolují dočasné úchytky od předpisů o konstrukci, materiálu a úpravě některých předmětů předkládaných k úřednímu cejchování. — **38.** Vyhláška, kterou se mění příloha k vyhlášce ministra zemědělství ze dne 19. září 1940, č. 310 Sb., o úpravě výroby a zužitkování eukrovky, cukru, melasy, krmiv obsahujících cukr a ostatních výrobků z řepy. — **39.** Vyhláška, kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o kontrole vývozu zboží.

## 36.

### Regierungsverordnung vom 23. Jänner 1941, betreffend die Regelung der Einhebung der Gemeindegetränkeabgabe.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 35 des Gesetzes vom 12. August 1921, Slg. Nr. 329, betreffend die vorübergehende Regelung der Finanzwirtschaft der Gemeinden:

#### Art. I.

(1) Als selbständige Verbrauchsabgabe können die Gemeinden auf Grund der vorgeschriebenen Bewilligung eine Gemeindegetränkeabgabe nach den in der Anlage zu dieser Verordnung enthaltenen Mustervorschriften einheben.

(2) Die Gemeindegetränkeabgabe darf nur einheitlich von allen im § 1 der Vorschriften angeführten Getränken eingehoben werden. Eine Ausdehnung auf andere Getränke (z. B. Bier, Milch) sowie eine Freilassung einzelner Getränke von der Abgabe ist unzulässig.

(3) Der Satz der Abgabe beträgt mindestens 5% und höchstens 10% des Kleinhandelspreises.

### Vládní nařízení ze dne 23. ledna 1941 o úpravě vybírání obecní dávky z nápojů.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 35 zákona ze dne 12. srpna 1921, č. 329 Sb., o přechodné úpravě finančního hospodářství obcí:

#### Čl. I.

(1) Jako samostatnou dávku spotřební mohou obce na základě předepsaného povolení vybírat obecní dávku z nápojů podle vzorných pravidel, obsažených v dodatku k tomuto nařízení.

(2) Obecní dávku z nápojů lze vybírat jen jednotně ze všech nápojů, uvedených v § 1 pravidel. Rozšíření dávky na jiné nápoje (na př. pivo, mléko), jakož i vyloučení jednotlivých nápojů z dávky je nepřipustné.

(3) Sazba dávky činí nejméně 5% a nejvíce 10% ceny maloobchodní.



## Art. II.

(1) Die erteilten Bewilligungen zur Einhebung der Gemeindeabgaben von Bier, von Spiritus und Fleisch sowie die genehmigten Vorschriften über die Einhebung dieser Abgaben verlieren ihre Gültigkeit, und zwar hinsichtlich der Gemeindeabgabe von Spiritus mit dem Tage des Wirksamkeitsbeginnes dieser Verordnung, hinsichtlich der Bier- und Fleischabgabe mit Wirkung vom 1. Oktober 1940.

(2) Die Abgabe von anderen als den im vorstehenden Absatz angeführten Getränken können die Gemeinden nach den früher erteilten Bewilligungen und genehmigten Vorschriften längstens während einer Zeitdauer von drei Monaten nach dem Wirksamkeitsbeginne dieser Verordnung einheben. Wird jedoch innerhalb dieser Frist die Abgabe nach dieser Verordnung bewilligt, so verliert gleichzeitig die Bewilligung zur Einhebung der bisherigen Abgabe ihre Gültigkeit.

## Art. III.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird von den Ministern des Innern und der Finanzen durchgeführt.

Ing. Eliáš m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Kapras m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Dr. Klumpar m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Havelka m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Anlage.

## VORSCHRIFTEN

über die Einhebung der Gemeindegetränkeabgabe.

## § 1.

Der Gemeindeabgabe nach diesen Muster Vorschriften unterliegt die entgeltliche Verabreichung von Wein, weinähnlichen und weinhaltigen Getränken, Schaumwein, schaumweinähnlichen Getränken, Trinkbranntwein, Mineralwässern und künstlich bereiteten Getränken sowie von Kakao, Kaffee, Tee und anderen Auszügen aus pflanzlichen Stoffen zum Verzehren an Ort und Stelle, insbesondere in Gast- und Schankräumen und an sonstigen Stätten, wo derartige Getränke entgeltlich verabreicht werden.

## Čl. II.

(1) Udělená povolení k vybírání obecních dávek z piva, z lihu a z masa, jakož i schválená pravidla o vybírání těchto dávek pozbývají platnosti, a to pokud jde o obecní dávku z lihu, dnem počátku účinnosti tohoto nařízení, pokud jde o dávky z piva a z masa s účinností ode dne 1. října 1940.

(2) Dávku z ostatních nápojů, než které jsou uvedeny v předchozím odstavci, mohou obce vybíratí podle dříve udělených povolení a schválených pravidel nejdéle po dobu tří měsíců po počátku účinnosti tohoto nařízení. Dojde-li však v této lhůtě k povolení dávky podle tohoto nařízení, pozbude zároveň účinnosti povolení k vybírání dávky dosavadní.

## Čl. III.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provedou je ministři vnitra a financí.

Ing. Eliáš v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Kapras v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Dr. Klumpar v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Havelka v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dodatek.

## PRAVIDLA

o vybírání obecní dávky z nápojů.

## § 1.

Obecní dávce podle těchto vzorných pravidel podléhá úplatně podávání vína, nápojů vínu podobných a víno obsahujících, šumivého vína, nápojů podobných vínu šumivému, kořalky, minerálních vod, uměle připravených nápojů, jakož i kakaa, kávy, čaje a jiných výtažků z rostlinných látek k požití na místě, zvláště v hostinských a výčepních místnostech a v jiných místnostech, kde takové nápoje úplatně se podávají.



## § 2.

(1) Die Abgabe beträgt ... % des Entgeltes (des Kleinhandelspreises) für die im § 1 angeführten Getränke. Unter Kleinhandelspreis ist das Entgelt für das Getränk zu verstehen, in das weder diese Abgabe noch das Bedienungsgeld eingerechnet ist. Bei der Berechnung der Abgabe darf jedoch für übliche Beigaben, deren Preis herkömmlicherweise im Preise für das Getränk mitenthalten ist (z. B. Zucker, Milch, Zitrone u. dgl.) nichts abgezogen werden. Ist in den Preis die Gemeindegetränkeabgabe bereits eingerechnet, so ist der Versteuerung der Preis abzüglich der Abgabe zugrunde zu legen.

(2) Wird die Abgabe in das Entgelt eingerechnet, so ist der Betriebsinhaber verpflichtet, seine Gäste auf die Einrechnung der Abgabe in geeigneter Weise (durch Aushang, Vermerk auf der Preistafel, z. B. „Preise einschließlich Gemeindegetränkeabgabe“, oder in ähnlicher Weise) hinzuweisen. Beim Fehlen eines solchen Hinweises wird die Abgabe vom ganzen in Rechnung gestellten Preis berechnet.

## § 3.

(1) Zur Entrichtung der Abgabe ist verpflichtet, wer die im § 1 angeführten Getränke entgeltlich zum Verzehren an Ort und Stelle abgibt. Die Abgabepflicht entsteht mit dem Zeitpunkte der Verabreichung des Getränkes.

(2) Der Abgabepflichtige hat jedem Besucher die Rechnung auf einem Abreibblatt des von der Gemeinde gegen Ersatz der eigenen Kosten ausgefolgten Juxta-Durchschreibbüchels auszustellen, worin er gleichzeitig die Getränkeabgabe berechnet (§ 2). Die Juxtabüchel bilden den Rechnungsbeleg für die Bemessung der Abgabe.

(3) Der Abgabepflichtige hat nach dem Juxtabüchel für Gemeindefürsorge ein Buch zu führen, worin er täglich den Gesamterlös für die verabreichten Getränke nach ihrer Art, Menge und den den Verbrauchern gerechneten Preisen, die Gesamtsumme der Gemeindeabgabe ausweist und die Rechnung täglich abschließt.

## § 4.

Der Abgabepflichtige hat spätestens am zehnten Tag eines jeden Monats die Getränke, für die im vergangenen Monat eine Abgabepflicht entstanden ist, beim Gemeindeamte nach Art, Menge und den den Verbrauchern gerechneten Preisen anzumelden und gleichzeitig die Abgabe dafür zu entrichten.

## § 2.

(1) Dávka činí ..... % úplaty (ceny maloobchodní) za nápoje uvedené v § 1. Cenou maloobchodní se rozumí úplata za nápoj, v níž není započtena tato dávka ani poplatek za obsluhu. Při vypočtení dávky nesmí se však odečísti nic na obyčklé přísady, jejichž cena jest obyčejně obsažena v ceně za nápoj (na př. cukr, mléko, citron a pod.). Je-li již do ceny započtena obecní dávka z nápojů, zdání se cena po odečtení dávky.

(2) Započítává-li se dávka do ceny, jest povinen majitel podniku poukázati své hosty na započtení dávky vhodným způsobem (vývěskou, poznámkou na ceníku, na př. „Ceny včetně obecní dávky z nápojů“ nebo pod.). Není-li tu takového poukazu, vypočte se dávka z celé účtované ceny.

## § 3.

(1) Dávku jest povinen platiti, kdo nápoje uvedené v § 1 podává za úplatu k požívání přímo na místě. Dávková povinnost nastává okamžikem podání nápoje.

(2) Dávku povinný má každému návštěvníku vydati účet na útržku juxtové propisovací knížky, vydané obcí za náhradu vlastních výloh, v němž zároveň vypočte dávku za nápoje (§ 2). Juxtové knížky jsou účetním dokladem pro vyměření dávky.

(3) Dávku povinný jest povinen vésti podle juxtové knížky pro obecní účely knihu, v níž každodenně vykáže celkovou tržbu za podané nápoje podle jejich druhu, množství a cen účtovaných spotřebitelům, úhrn obecní dávky a účet denně uzavře.

## § 4.

Nejpozději desátého dne každého měsíce má dávku povinný nápoje, pro něž vznikla v minulém měsíci dávková povinnost, ohlásiti na obecním úřadě podle druhu množství a cen účtovaných spotřebitelům a zároveň dávku z nich zaplatiti.



## § 5.

Die Gemeinde kann sich durch ihre Organe jederzeit von der Richtigkeit der erstatteten Meldung und der Belege überzeugen. Das Kontrollorgan hat das Recht, während des Betriebes der Unternehmung alle Räumlichkeiten zu betreten, in denen Getränke verabreicht werden, die Gegenstand der Abgabe sind, den Vorweis der Belege (§ 3, Abs. 2 und 3) zu verlangen und sich von der Einhaltung der Vorschriften über die Einhebung der Abgabe zu überzeugen.

## § 6.

Wenn der Abgabepflichtige die ihm durch die Vorschriften über die Einhebung der Abgabe auferlegten Pflichten nicht erfüllt, insbesondere wenn er die Meldung über die abgabepflichtigen Getränke nicht rechtzeitig oder nicht vollständig erstattet, kann die Abgabepflicht geschätzt werden. Dabei ist auf alle für die Schätzung wichtigen Umstände Bedacht zu nehmen.

## § 7.

(1) Der Abgabepflichtige hat das Recht, die Erlassung eines Zahlungsauftrages zu verlangen, worin die Voraussetzungen für die Bemessung der Abgabe und ihre Berechnung anzuführen sind. Die Bemessung der Abgabe mittels Zahlungsauftrages ist der Gemeinde vorbehalten.

(2) Gegen die Abgabevorschreibung kann die Berufung beim Gemeindeamte binnen 14 Tagen, von dem auf den Tag der Verständigung folgenden Tag angefangen, eingebracht werden. Über die Berufung entscheidet die Gemeindevertretung, gegen deren Entscheidung die Berufung an die unmittelbar vorgesetzte politische Behörde\*) ergriffen werden kann, die endgültig entscheidet. Die Berufung hat keine aufschiebende Wirkung.

## § 8.

(1) Die Gemeindevertretung kann mit den Abgabepflichtigen Vereinbarungen über die Abgabe (z. B. über ihre Berechnung, Einhebung, Pauschalierung und Fälligkeit) treffen, sofern dadurch die Besteuerung vereinfacht und das steuerliche Ergebnis beim Abgabepflichtigen nicht wesentlich verändert wird. Solche Beschlüsse der Gemeindevertretung erfordern die Genehmigung der unmittelbaren

\*) Anmerkung: Diese Bezeichnung ist im konkreten Falle durch die genaue Angabe des Namens und des Sitzes der Behörde zu ersetzen.

## § 5.

Obec se může svými orgány kdykoliv přesvědčiti o správnosti podaného oznámení a dokladů. Kontrolující orgán má právo vstupovati v době provozu podniku do veškerých místností, v nichž se podávají nápoje, které jsou předmětem dávky, požadovati předložení dokladů (§ 3, odst. 2 a 3) a přesvědčiti se o zachování pravidel o vybírání dávky.

## § 6.

Neplní-li dávkou povinný povinnosti uložené mu pravidly o vybírání dávky, zvláště činí-li nevčasně nebo neúplně hlášení o nápojích dávkou povinných, může býti dávková povinnost odhadnuta. Při tom jest vzíti zřetel na všechny okolnosti důležité pro odhad.

## § 7.

(1) Dávkou povinný má právo žádati za vydání platebního rozkazu, v němž nutno uvéstí předpoklady pro vyměření dávky a její výpočet. Vyměření dávky platebním rozkazem jest obci vyhrazeno.

(2) Proti předpisu dávky podati lze odvolání u obecního úřadu do 14 dnů, počínajíc dnem, který následuje po dni vyrozumění. O odvolání rozhoduje obecní zastupitelstvo, z jehož rozhodnutí se lze odvolati k bezprostředně nadřízenému úřadu politickému,\*) který rozhoduje s konečnou platností. Odvolání nemá odkladného účinku.

## § 8.

(1) Obecní zastupitelstvo může učiniti s dávkou povinnými dohody o dávce (na př. o jejím vypočítání, vybírání, paušalování a její splatnosti), pokud se tím zdanění zjednoduší a podstatně nezmění dávkový výsledek u dávkou povinného. Taková usnesení obecního zastupitelstva vyžadují schválení bezprostředního úřadu dohlédacího (§ 48 zák. č. 329/1921 Sb.).

\*) Poznámka: Toto označení jest v konkrétních případech nahraditi přesným vyznačením názvu a sídla úřadu.



Aufsichtsbehörde (§ 48 des Ges. Slg. Nr. 329/1921).

(2) Die Abgabe kann höchstens auf ein Jahr pauschaliert werden. Vor der Entscheidung über die Höhe des Pauschales und die Bedingungen der Pauschalierung hat die Gemeindevertretung die Äußerung der Finanzkommission einzuholen; der unmittelbaren Aufsichtsbehörde sind alle Belege über den wahrscheinlichen Ertrag der Abgabe vorzulegen, falls sie auf andere zulässige Weise eingehoben würde.

#### § 9.

Hinsichtlich der Verjährung der Abgabe gelten dieselben Bestimmungen wie hinsichtlich der Verjährung der direkten Steuern.

#### § 10.

Wurde die Abgabe nicht rechtzeitig entrichtet, so sind vom Tage der Fälligkeit an bis zur Bezahlung des geschuldeten Betrages Verzugszinsen in der Höhe von 6% zu zahlen.

#### § 11.

Eine nicht rechtzeitig entrichtete Abgabe wird im Wege der politischen oder der gerichtlichen Exekution eingetrieben. Für die Zulässigkeit der Exekution auf unbewegliches Vermögen gilt sinngemäß die Bestimmung des § 343, Abs. 2, des Gesetzes über die direkten Steuern.

#### § 12.

(1) Wer wissentlich und mit Absicht in rechtswidriger Weise etwas zur Umgehung der Entrichtung der Abgabe oder zur Erzielung eines niedrigeren Ausmaßes derselben unternimmt, wird, sofern nicht eine gerichtlich strafbare Tat vorliegt, von der zuständigen Finanzbehörde (§ 43 des Ges. Slg. Nr. 329/1921) mit einer Geldbuße von 20 K bis zu 20.000 K bestraft.

(2) Wer in anderer Weise rechtswidrig diesen Vorschriften zuwiderhandelt, wird mit einer von der Gemeinde im eigenen Wirkungskreise zu verhängenden Ordnungsstrafe von 10 K bis 5000 K bestraft.

(3) Die Geldstrafen fließen in den Armenfonds der Gemeinde.

#### § 13.

Der Ertrag der Abgabe wird zur teilweisen Deckung der ordentlichen Erfordernisse des Gemeindevoranschlages verwendet.

(2) Pauschalovati dávkú lze nejvýše na jeden rok. Před rozhodnutím o výši paušálu a o podmínkách paušalování jest obecní zastupitelstvo povinno vyžádati si vyjádření finanční komise; bezprostřednímu dohlédacímu úřadu jest předložiti všechny doklady o pravděpodobném výnosu dávky, kdyby byla vybírána způsobem jinak přípustným.

#### § 9.

O promlčení dávky platí též ustanovení jako o promlčení daní přímých.

#### § 10.

Nebyla-li dávka včas zaplacená, jest platiti ode dne splatnosti až do zaplacení dlužné částky úroky z prodlení ve výši 6%.

#### § 11.

Dávka včas nezaplacená se vymáhá exekucí politickou nebo soudní. O přípustnosti exekuce na jmění nemovitě platí obdobně ustanovení § 343, odst. 2 zákona o přímých daních.

#### § 12.

(1) Kdo vědomě a s úmyslem protiprávně učiní něco, aby se vyhnul placení nebo docílil nižší výměry dávky, bude potrestán, pokud nejde o čin soudně trestný, příslušným finančním úřadem (§ 43 zák. č. 329/1921 Sb.) pokutou od 20 K do 20.000 K.

(2) Kdo jinak jedná protiprávně proti těmto pravidlům, bude potrestán pořádkovou pokutou od 10 K do 5000 K, kterou ukládá obec ve vlastním oboru působnosti.

(3) Pokuty plynou do chudinského fondu obce.

#### § 13.

Výnosu dávky se upotřebí k částečné úhradě řádné potřeby obecního rozpočtu.